



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure,
800 rue de la Gauchetière Ouest
Voir aux présentes - See herein
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Immigration Holding Centre A&E proj	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF944-171885/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.082963.001	Date 2017-06-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-560-14362	
File No. - N° de dossier MTC-6-39291 (560)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-07-12	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ghali, Camille	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc560
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3871 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT No. 1

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender.

Q1: Are the 3 similar projects presented by the lead consultant (3.2.1) and the main sub-consultants (3.2.2.) Required to have a LEED certification? In the affirmative,

A1: Yes

Q2: What level of certification is required?

A2: LEED NC Gold is the requirement for the project. For the three projects required at 3.2.1 and 3.2.2, projects with different LEED level are accepted.

Q3: Are projects awaiting LEED certification eligible?

A3: Yes

Q4: SRE 3 - In Section 3.2.2 - Achievements of Major Consultants and Specialists:

- For which sub-consultants and specialists do we have to submit 3 projects?

A4: All

Q5: SRE 3 - In Section 3.2.3 - Achievements of Key Individuals in the Project:

Must 3 projects be submitted for each member of the Consultant team listed in the "Project Description" section 8 (PD8)?

A5: Yes

Q6: SRE - In Section 3.2.1 - Identification of Consultant Team Members - Senior Sub-Consultants / Specialist Consultants:

It is mentioned that "mechanical, electrical, structural and civil engineering engineers are LEED accredited"

- Do all members of the engineering team need to be LEED accredited? If not what members should be?

A6: No, however, there must be one (1) LEED representative per field.

Q7: In Section 3.2.8 - Timelines and Risks, you are asking us to present a preliminary project schedule that must include, among other things, the critical path. Also in Section 3.2.9 - Principles / Approach / Design Methodology, you are asking us to present a detailed preliminary schedule, but this time including RS1-2-3 (non-contract) steps to RS9 and all ASs.

- Should we understand that you are asking to see two timelines?

A7: Only one (1) preliminary detailed Project Schedule is required. It must include all information required in 3.2.8 and 3.2.9 and any other information necessary to establish the Bidder's comprehension of the project in term of sequencing, risks and challenges related to the project.

Q8: In Annex C (tables), "Proposal Form", there is no summary table of a one pager for the grand total of all C-1, C-2, C -3, C-4, etc. where it is possible to obtain an overall price for all the services required. Is there a summary table or should we prepare one that we will have to append to our price proposal?

A8: The total price proposal C-1, C-2, C-3, C-4 etc. must be transcript manually into the summary Price proposal form in Annex C.

Q9: Moreover, in the same Annex C (tables) "Proposal Form" there are two tables "Schedule C-7", which read as follows: "Annex C-7 for step SR7 and Annex C-7 for steps SR8, SR9, SR10 ". Is this a clerical error or does this table C-7 cover all steps SR7, SR8, SR9 and SR10

A9: It is a clerical mistake, table C-8 is for RS8, RS9 & SR10 and table C-7 is for RS7.

- All other terms and conditions remain unchanged –

ANNEXE C8 - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

(Liste non exhaustive - s'il y a des désignations manquantes, veuillez les ajouter sur une autre feuille)

SERVICES à TAUX HORAIRES
(PÉRIODE du 1er mai 2017 au 1er mai 2022)

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3	Colonne 4	Colonne 5	Colonne 6
Item	Désignation	Unité de mesure	Taux horaire facturable	Quantité totale estimative (heures)	Montant total col(4) X col(5)
C7	RESSOURCES TECHNIQUES OU ADMINISTRATIVES				
Architecture	C7.1 Architecte Patron	heure	\$	25	\$ - \$
Architecture	C7.2 Architecte senior	heure	\$	75	\$ - \$
Architecture	C7.3 Architecte intermédiaire	heure	\$	50	\$ - \$
	C7.4 Architecte Junior	heure	\$	50	\$ - \$
Architecture	C7.5 Technicien senior (architecture)	heure	\$	75	\$ - \$
Architecture	C7.6 Technicien intermédiaire (architecture)	heure	\$	50	\$ - \$
Architecture	C7.7 Architecte surveillant de chantier	heure	\$	n/a	n/a \$
Architecture	C7.8 Professionnel LEED (architecture)	heure	\$	100	\$ - \$
Architecture	C7.9 Architecte paysage	heure	\$	100	\$ - \$
Autre	C7.10 Spécialiste restauration gestion alimentaire	heure	\$	10	\$ - \$
Autre	C7.11 Spécialiste en coût (Estimation)	heure	\$	25	\$ - \$
Autre	C7.12 Spécialiste Sécurité-Quincaillerie	heure	\$	15	\$ - \$
Autre	C7.13 Spécialiste Code	heure	\$	10	\$ - \$
Autre	C7.14 Spécialiste Mise en service	heure	\$	100	\$ - \$
Génie	C7.15 Ingénieur Mécanique senior	heure	\$	50	\$ - \$
Génie	C7.16 Ingénieur Electricité senior	heure	\$	50	\$ - \$
Génie	C7.17 Ingénieur Structure senior	heure	\$	15	\$ - \$
Génie	C7.18 Ingénieur Civil senior	heure	\$	15	\$ - \$
Génie	C7.19 Ingénieur protection incendie senior	heure	\$	15	\$ - \$
Génie	C7.20 Ingénieur en géotechnique senior	heure	\$	15	\$ - \$
Génie	C7.21 Ingénieur intermédiaire (toutes disciplines)	heure	\$	50	\$ - \$
Génie	C7.22 Ingénieur junior (toutes disciplines)	heure	\$	50	\$ - \$
Génie	C7.23 Technicien senior (génie)	heure	\$	75	\$ - \$
Génie	C7.24 Technicien intermédiaire (génie)	heure	\$	50	\$ - \$
Génie	C7.25 Ingénieur surveillant de chantier	heure	\$	n/a	n/a \$
Génie	C7.26 Professionnel LEED (génie)	heure	\$	45	\$ - \$
Génie	C7.27 Ingénieur Mise en service	heure	\$	100	\$ - \$
Autre	C7.28 Agent de secrétariat	heure	\$	25	\$ - \$
Autre	SOUS-TOTAL ITEMS C7.1 à C76.28:				- \$

Item	Designation	Measurement Unit	Unit Price	Total Quantity	Total Amount (Maximum)
C7.29	Débours	Allocation	-----	-----	\$
SOUS-TOTAL ITEM C7.29:					0 \$

TOTAL C7: (Items C7.1 à C7.28 + C7.29)					- \$
---	--	--	--	--	-------------

NOTE: La quantité estimative d'heures est basée sur les projections estimées du nombre d'heures de travail qui pourraient être attendues de l'équipe du consultant pendant la durée du contrat. Les heures estimées servent à des fins d'évaluation uniquement. La valeur du contrat sera basé sur la valeur de chacune des étapes. Toutes les heures travaillées devront être justifiées par un plan de travail mensuel et approuvé au préalable.